

JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS				VIS NOM DE L'EQUIPE <b>Jaguars de Candiac</b> TEAM'S NAME										LOC NOM DE L'EQUIPE <b>Aigles 1 de St-Jean-sur-Richelieu</b> TEAM'S NAME										JOUEURS SUSPENDUS - SUSPENDED PLAYERS			
No	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME			NBR PARTIES NO GAMES	POINTAGE - SCORE					#/N/A	VIS	NOM - NAMES	J.A. - PE	NO.	LOC	NOM - NAMES	J.A. - PE	POINTAGE - SCORE					No	NOM DU JOUEUR - PLAYER'S NAME			NBR PARTIES NO GAMES
					BUTS GOALS	ASS	ASS	TEMPS TIME	PER									BUTS GOALS	ASS	ASS	TEMPS TIME	PER					
										33	Maxence Frenière		1	Annabelle Couillard-Després				13	5	7	0:18	1					
										7	Vincent Girard		2	Mathis Rocheleau				10	20	2	1:43	1					
										8	Philippe Ayotte							9	6	4	9:46	1					

PUNITIONS - PENALTIES								PUNITIONS - PENALTIES							
MINEURES - MINORS				AUTRES - OTHERS				AUTRES - OTHERS				MINEURES - MINORS			
No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.	No	INFRACT CODE	TEMPS TIME	PÉR.
7	A	52	4:46	2											
21	A	22	8:07	3											

(NOM Prénom)		Titre		(NOM Prénom)	
Nicolas Ayotte		ENTRAINEUR CHEF / HEAD COACH		Joël Tremblay	
		ENTRAINEUR ADJOINT / ASS. COACH		Daniel Abel	
Nicolas Chabot		ENTRAINEUR ADJOINT / ASS. COACH		Clayton Grenier	
Isabelle Cliché		GERANT / MANAGER		Claudia Auger	
PREPOSE A LA SECURITE / SAFETY ATTENDANT					

LANGERS - SHOT	GRAND TOTAL L/S	MINUTES	TOTAL L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	1 <sup>re</sup> PERIODE L/S	B/G	2 <sup>e</sup> PERIODE L/S	B/G	3 <sup>e</sup> PERIODE L/S	B/G	NO. D'ARRIÈRE DE BUT GOALIES NO.	1 <sup>re</sup> PERIODE L/S	B/G	2 <sup>e</sup> PERIODE L/S	B/G	3 <sup>e</sup> PERIODE L/S	B/G	SUPP. OVERTIME L/S	B/G	TOTAL L/S	B/G	MINUTES	GRAND TOTAL L/S	LANGERS - SHOT
			32:00	0	5			2	0	3	33	1											0	0	32:00	

POINTS FRANC-JEU	POINTAGE FINAL / SCORE		NOM (LETTRES MOULÉES) - NAME (PRINTED)										POINTAGE FINAL / SCORE		POINTS FRANC-JEU		
<b>1</b>	VIS	<b>0</b>	JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Marc-Antoine Houle										LOC	<b>5</b>	<b>1</b>	
			JUGE DE BUT GOAL JUDGE	Raphael Lapierre-Messier													
			ANNOUCEUR ANNOUNCER	Marc-Antoine Houle													
			CHRONOMETREUR TIME KEEPER	Marc-Antoine Houle													
			MARQUEUR SCORER	Marc-Antoine Houle													
			JUGE DE LIGNE LINESMAN	Raphael Lapierre-Messier													
			JUGE DE LIGNE LINESMAN	Jessica Chénard													
			ARBITRE REFEREE	Luc Labarre													
			SIGNATURE DE L'ARBITRE REFEREE'S SIGNATURE														
			PARTIE / GAME												SPECTATEURS SPECTATORS		
			DEBUT/START	19:06										FIN / END	20:08		